

# THÔNG BÁO CỦA CHƯƠNG TRÌNH CAL-LEARN VỀ VIỆC GHI DANH / DỮ KIỆN CỦA CHƯƠNG TRÌNH / NGÀY GIỜ HẸN ĐẾN DỰ BUỔI HƯỚNG DẪN

NGÀY:
NGƯỜI ĐÚNG TÊN HỒ SƠ:
SỐ HỒ SƠ:
SỐ ĐIỆN THOẠI:
TÊN HỌ NGƯỜI GHI DANH:

## GIẢI THÍCH VỀ CHƯƠNG TRÌNH CAL-LEARN

Chương trình Cal-Learn (chương trình học văn hóa của California dành cho những người cha/mẹ là thanh thiếu niên dưới 19 tuổi hiện có hưởng trợ cấp) được đề ra để khuyến khích và trợ giúp những người cha/mẹ vị thành niên tiếp tục việc đi học hoặc đi học trở lại.

### NGƯỜI GHI DANH

Quý vị hiện đã được ghi danh vào chương trình Cal-Learn. Quý vị phải tham dự vào chương trình Cal-Learn ngoại trừ trường hợp quý vị được miễn.

Quý vị phải tham dự vào chương trình Cal-Learn nếu quý vị hiện đang có thai hoặc là một người cha/mẹ dưới 19 tuổi đang chăm sóc con và quý vị hiện chưa có bằng tốt nghiệp trung học hoặc chứng chỉ tương đương.

Nếu quý vị đạt đến tuổi 19 trong khi quý vị hiện đang ở trong chương trình Cal-Learn và chưa tốt nghiệp bậc trung học hoặc trình độ tương đương, quý vị có thể tiếp tục ở lại trong chương trình này cho tới khi quý vị đạt đến tuổi 20.

### Ý NGHĨA CỦA CHƯƠNG TRÌNH CAL-LEARN ĐỐI VỚI BẠN

- Cal-Learn khuyến khích các vị thành niên nào nhận trợ cấp của chương trình CalWORKs (chương trình tạo cơ hội về việc làm và trách nhiệm đối với con em của California) hiện đang mang thai hoặc đang là một người cha/mẹ hãy tiếp tục việc đi học hoặc đi học trở lại. Những người tham dự có thể được hưởng tiền mặt nếu đáp ứng các đòi hỏi của chương trình.
- Những người tham dự vào Cal-Learn sẽ nhận được các dịch vụ về quản trị hồ sơ và sự trợ giúp về các phí tổn gửi giữ trẻ cùng phí tổn di chuyển đi lại.
- Người quản trị hồ sơ của quý vị sẽ:
  - Giúp quý vị về việc săn sóc sức khỏe cần thiết và các dịch vụ hiện sẵn có ở địa phương.
  - Cho quý vị biết về các hình thức gửi giữ trẻ khác nhau và tìm chỗ gửi giữ trẻ ở đâu.
  - Nhắc quý vị rằng là quý vị hiểu rõ các đòi hỏi của Cal-Learn và điều gì sẽ xảy ra nếu quý vị không đáp ứng được các đòi hỏi này.
  - Giúp quý vị lập một bản kế hoạch về việc học.
  - Theo dõi sự tiến bộ của quý vị và giúp quý vị thực hiện các sự thay đổi cần thiết trong chương trình học của quý vị.

Bước kế tiếp là quý vị sẽ tham dự vào một buổi hướng dẫn của Cal-Learn.

Quý vị đã được sắp xếp để dự buổi hướng dẫn vào lúc \_\_\_\_\_ giờ tại \_\_\_\_\_.

Nếu quý vị không thể đến vào ngày giờ đã định, xin gọi cho người quản trị hồ sơ của quý vị: \_\_\_\_\_ ở \_\_\_\_\_ vào hay trước \_\_\_\_\_ để được ấn định lại một buổi hẹn khác.

Thông báo này không phải là một thông báo về các đòi hỏi của chương trình. Các đòi hỏi của chương trình Cal-Learn sẽ được trao cho quý vị trong buổi hướng dẫn.

**QUÝ VỊ PHẢI ĐẾN DỰ BUỔI HƯỚNG DẪN KÉ CẢ KHI QUÝ VỊ NGHỈ RĂNG QUÝ VỊ CÓ THẺ ĐƯỢC MIỄN HAY ĐƯỢC HOÀN.**

Nếu quý vị nghĩ rằng biện pháp này là sai, quý vị có thể xin một buổi thụ lý. Dữ kiện về các quyền đối với buổi thụ lý của chương trình Cal-Learn in ở mặt sau mẫu này có chỉ dẫn cách để quý vị xin một buổi thụ lý. Quý vị cũng có thể gọi cho nhân viên chương trình Cal-Learn nếu quý vị nghĩ rằng biện pháp này là sai.